

UTOMHUSARMATUR

Uppåt- och nedåtriktad

UTENDØRSARMATUR

Oppover- og nedoverrettet

ULKOVALAISIN

Ylös ja alas suunnattu

UDENDØRS ARMATUR

Op-og nedadgående



UTOMHUSARMATUR

Du får själv byta ut el-material såsom sladdar, lamphållare och stickproppar i flyttbara bruksföremål och vägguttag, samt strömbrytare i fast installation om du säkert vet hur du ska göra. Felmontering kan innebära livsfara och brandrisk. Endast behörig installatör får utföra nyinstallation eller utökning av befintlig installation (montera fast el-materiel i eller på väggar och tak) samt byta ut fast el-materiel i våta utrymmen, t.ex. i badrum eller utomhus.

Läs noggrant igenom anvisningen innan monteringen påbörjas.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Belysningen är avsedd för utomhusbruk och kräver behörig elinstallatör för montering.
- Max nätspänning: 230 V, 50 Hz.
- Kontrollera alltid att nätspänningen är frånkopplad före installation och/eller servicearbete.
- Vidrör ej glödlampan när den lyser, den blir mycket varm. Efter släckning, vänta tills den svalnat tillräckligt.
- Glödlampans effekt får ej överstiga belysningens angivna max effekt.
- Om belysningens glas blir skadat, måste det snarast bytas ut. Använd ej belysningen om glaset är trasigt.
- Utomhusbelysningen får EJ användas utan lampglas.
- Vid elfel, kontakta alltid behörig elinstallatör.
- Installationskabeln måste vara temperaturtålig och av för ändamålet godkänd typ.
- Belysningen är av klass 1 och skall jordas.
- Kontrollera att belysningen är korrekt jordad.

MONTERINGSANVISNING

OBS! Montera armaturen åt rätt håll enligt pilmarkeringen på baksidan, annars kan vatten komma in i armaturen.

Väggmontering av utomhusbelysning

- Innan monteringen påbörjas, kontrollera att det är spänningslöst.
- Belysningen är avsedd att monteras med hjälp av skruv och plugg.
- Demontera belysningen i den mån som krävs, för att montering resp. elinstallation kan ske på smidigt sätt.
- Använd belysningens bakstycke som bormall.
- **OBS:** Innan borrar i väggen sker, kontrollera så att det inte finns några elledningar eller vattenrör i väggen.
- Elkabeln ska dras via gummigenomföringen i belysningens bakstycke till kopplingsplintens anslutningar på följande sätt:
 - Spänningsförande kablar ansluts till anslutningarna märkta "L" och "N".
 - Gul/grön kabel (skyddsjord) till anslutningen markerad med jordsymbol, på belysningens bakstycke. **OBS!** Skyddsjorden måste vara längre än de båda spänningsförande kablarna.
- Montera fast belysningen på väggen.
- Montera glödlampa/glödlampor. Effekten får ej överstiga den som anges på belysningen.
- Koppla avslutningsvis på strömmen i elcentrallen igen.

VARNING!

Om ovanstående föreskrifter inte efterföljes kan en olycka ske, som i sin tur kan leda till allvarlig person- eller egendomsskada.

TEKNISKA DATA

Elanslutning: 230 V ~ 50 Hz
 Skyddsklass: IP44
 Sockel: GU10
 Glödlampa: Max. 2 x 35 W

El-avfall



Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2002/96/EG och 91/157/EEC).

UTENDØRSARMATUR

Kan kun installeres av registrert installasjons-virksomhet, som kan utføre nyinstallasjon eller utvidelse/endringer i eksisterende installasjon (montere/endre fast elmateriell i eller på vegger og tak). Du kan selv skifte ut elmateriell slik som ledninger, lampeholdere, støpsler (maks 25 A) og skjøtekontakt (maks 16 A) i flyttbare elektriske apparater og lamper. Du må imidlertid med sikkerhet vite hvordan du skal gjøre dette. Feilmontering kan innebære livsfare og brannrisiko.

Les nøye gjennom anvisningen før montering igangsettes.

SIKKERHETSFRSKRIFTER

- Belysningen er beregnet for bruk utendørs og krever autorisert elinstallør for montering.
- Maks. nettspenning: 230 V, 50 Hz.
- Kontroller alltid at nettspenningen er frakoblet før installasjon og/eller servicearbeid.
- Berør ikke lyspæren når den lyser, den blir svært varm. Etter slukking, vent til den er tilstrekkelig avkjølt.
- Lyspærens effekt må ikke overstige belysningens angitte maks. effekt.
- Dersom belysningens glass skulle bli skadet, må det snarest skiftes ut. Bruk ikke belysningen dersom glasset er i stykker.
- Utendørsbelysningen skal IKKE brukes uten lampeglass.
- Ved eifeil, kontakt alltid autorisert elinstallør.
- Installasjonskabelen må være temperaturbestandig og av en type godkjent for formålet.
- Belysningen er av klasse 1 og skal jordes.
- Kontroller at belysningen er korrekt jordnet.

MONTERINGSANVISNING

OBS! Monter armaturen i riktig retning for å unngå at det kommer vann i armaturen, se pilen på baksiden.

Veggmøntering av utendørsbelysning

- For montering igangsettes, kontroller at nettet er spenningsløst.

- Belysningen er beregnet for montering ved bruk av skruer og pluggar.
- Demonter belysningen i den grad som kreves for at montering og elinstallasjon kan skje på smidig måte.
- Bruk belysningens bakstykke som boremal.
- **OBS!** Før boring i veggenn finner sted, kontroller at det ikke er elektriske kabler eller vannrør i veggenn.
- Elkabelen skal trekkes via gummigjennomføringen i belysningens bakstykke til koblingsplintens tilkoblinger på følgende måte:
 - Spenningsførende ledninger kobles til tilkoblingene merket "L" og "N".
 - Gul/grønn ledning (beskyttelsesjord) til tilkoblingen markert med jordsymbol, på belysningens bakstykke. **OBS!** Beskyttelsesjord må være lengre enn de to spenningsførende ledningene.
- Monter belysningen fast på veggenn.
- Monter lyspære/lyspærer. Effekten må ikke overstige den som er angitt på belysningen.
- Koble avslutningsvis på strømmen i sikringskasset igjen.

ADVARSEL!

Dersom ovenstående forskrifter ikke iakttas, kan det skje en ulykke, som igjen kan føre til alvorlig skade på person eller eiendom.

TEKNISKE DATA

Eltilkobling: 230 V ~ 50 Hz
 Beskyttelsesgrad: IP44
 Sokkel: GU10
 Lyspære: Max. 2 x 35 W

EE-avfall



Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2002/96/EF og 91/157/EØF).

ULKOVALAISIN

Saat itse tehdä seuraavanlaisia pieniä sähkötyöitä: vaihtaa liitäntäjohton, lampunpidikkeen, pistotulpan tai valaisimen johdon virtakytkimen, jos olet ehdottoman varma, että osaat tehdä nämä työt oikein. Väärin tehty sähköasennus voi aiheuttaa hengenvaaran tai tulipalovaaran. Vain valtuutetut sähköalan ammattilaiset saavat tehdä uusia sähköasennuksia ja laajentaa olemassa olevia (asentaa kiinteästi sähkölaitteita seiniin tai kattoon) sekä vaihtaa kosteiden tilojen, kuten kylpyhuoneen tai ulkotilojen kiinteitä sähköasennuksia.

Lue asennusohje huolellisesti ennen asennuksen aloittamista.

TURVALLISUUSOHJEET

- Tämä valaisin on tarkoitettu ulkokäyttöön ja sen saa asentaa vain valtuutettu sähköalan ammattilainen.
- Verkkovirran jännite enint.: 230 V, 50 Hz.
- Varmista aina, että olet kytkenyt sähköt pois ennen kuin aloitat asennus- ja/tai huoltotyöt.
- Älä koske palavaan hehkulamppuun, se on erittäin kuuma. Anna lampun jäähtyä sammuttamisen jälkeen ennen kuin kosket siihen.
- Varmista, ettei käyttämäsi hehkulampun teho ylitä valaisimen sallittua lampun maksimitehoa.
- Jos valaisimen lasi menee rikki, vaihda se välittömästi uuteen. Älä käytä valaisinta sen lasin ollessa rikki.
- Ulkovalaisimia EI koskaan saa käyttää ilman lasia.
- Ota sähköongelmien yhteydessä aina yhteyttä valtuutettuun sähköasentajaan.
- Käytä lämpötilankestävää ja ulkoasennuksiin sopivaa sähköjohtoa.
- Valaisin kuuluu suojausluokkaan 1 ja sen asennus pitää maadoittaa.
- Varmista, että valaisimen maadoitus on kunnossa.

ASENNUSOHJE

HUOM! Asenna valaisin oikein päin takana olevan nuolen mukaan, muutoin sen sisälle voi päästä vettä.

Ulkovalaisimen asennus seinään

- Varmista ennen asennuksen aloittamista, että sähköt on katkaistu.
- Käytä valaisimen kiinnittämiseen ruuveja ja tulppia.
- Pura valaisinta osiin vain sen verran, mitä asennus vaatii.
- Käytä valaisimen takalevyä mallina poratessasi asennusta varten tarvittavat reiät.
- **HUOMAA:** Varmista ennen reikien poraamista, ettei seinässä ole sillä kohdalla mitään sähkö- tai vesijohtoja.
- Vedä sähköjohto valaisimen takalevyssä olevan kumiläpiviennin kautta valaisimen kytkinastan liitäntöihin ja liitä johtimet seuraavasti:
 - Jännitteelliset johtimet liitäntöihin "L" ja "N".
 - Kelta-/vihreä johdin (maadoitusjohdin) maadoitusymbolilla merkittyyn liitäntään valaisimentakalevyssä. **HUOMAA!** Maadoitusjohtimen on oltava pidempi kuin jännitteellisten johdinten.
- Kiinnitä valaisin seinään.
- Kierrä hehkulamppu tai -lamput paikalleen. Varmista, ettei lampujen teho ylitä valaisimen sallittua maksimitehoa.
- Kytke lopuksi sähköt takaisin.

VAROITUS!

Edellä olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköonnettomuuden, joka puolestaan voi aiheuttaa vakavia henkilö- tai omaisuusvahinkoja.

TEKNISET TIEDOT

Sähköliitäntä: 230 V ~ 50 Hz
 Suojausluokka: IP44
 Kanta: GU10
 Hehkulamppu: Max. 2 x 35 W

Elektroniikkajäte



Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2002/96/EU ja 91/157/EEC mukaisesti.)

UDENDØRS ARMATUR

Du må gerne selv udskifte eludstyr som ledninger, fatninger og stik i flytbare brugsgenstande og vægstikkontakter samt fast installerede strømafbrydere, hvis du er sikker på, hvordan du skal gøre. Forkert montering kan medføre livsfare og risiko for brand. Kun autoriserede installatører må installere nye installationer eller udbygge eksisterende installationer (montere faste el-materialer på vægge og loft) samt udskifte fast el-materiel i våde rum, f.eks. badeværelser eller udendørs.

Gennemlæs omhyggeligt denne anvisning før monteringen påbegyndes.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Belysningen er beregnet til udendørs brug og kræver autoriseret el-installatør til monteringen.
- Maks. netspænding. 230 V, 50 Hz.
- Kontroller altid, at netspændingen er frakoblet, inden installation og/eller servicearbejde.
- Rør ikke være pæren, når den lyser. Den bliver meget varm. Når den er slukket, skal du vente, til den er tilstrækkelig afkølet.
- Pærens effekt må ikke oversige belysningens angivne maks. effekt.
- Hvis belysningens glas bliver beskadiget, skal det udskiftes snarest. Anvend ikke belysningen, hvis glasset er defekt.
- Udendørsbelysningen må IKKE bruges uden lampeglas.
- Ved el-fejl skal du altid kontakte autoriseret el-installatør.
- Installationskablet skal kunne tåle temperaturerne og være af en til formålet godkendt type.
- Belysningen er af klasse 1 og skal jordforbindes.
- Kontroller, at belysningen er jordforbundet korrekt.

MONTERINGSANVISNING

OBS! Monter armaturet, så det vender rigtigt iht. pilmarkeringen på bagsiden, ellers kan der trænge vand ind i armaturet.

Vægmontering af udendørsbelysning

- Inden monteringen påbegyndes, skal du kontrollere, at spændingen er fjernet.
- Belysningen er beregnet til montering med skrue og rawlplug.
- Adskil belysningen så meget som nødvendigt for at montering og el-installation kan ske på en praktisk måde.
- Anvend belysningens bagstykke som boreskabebon.
- **OBS:** Inden der bores i væggen, kontrolleres at der ikke findes elinstallationer eller vandør i væggen.
- El-kablet skal trækkes med gummigennemføringen i belysningens bagstykke til samlemuffens tilslutninger på følgende måde:
 - Spændingsførende kabler tilsluttes til tilslutningerne mærket "L" og "N".
 - Gult/grønt kabel (beskyttelsesjord) til tilslutningen mærket med et jordsymbol, på belysningens bagstykke. **OBS!** Beskyttelsesjorden skal være længere end de to spændingsførende kabler.
- Sæt belysningen fast på væggen.
- Monter pære/pærer. Effekten må ikke overstige det, der er angivet på belysningen.
- Tænd til sidst for strømmen i el-skabet igen.

ADVARSEL!

Hvis ovenstående anvisninger ikke følges, kan der ske ulykker, der kan medføre alvorlige person- eller materialeskader.

TEKNISKE DATA

El-tilslutning: 230 V ~ 50 Hz
 Beskyttelsesklasse: IP44
 Sokkel: GU10
 Pære: Max. 2 x 35 W

El-affald



Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2002/96/EG og 91/157/EEC).

